

édito

En introduisant la taxe professionnelle unique, la communauté de communes de la vallée de la Sauer poursuivait deux objectifs : éviter la concurrence entre communes pour les implantations d'entreprises et introduire une solidarité entre les communes face aux aléas économiques.

Cette formule permettait également de bénéficier de dotations complémentaires de l'Etat qui permettent de diminuer d'autant la fiscalité locale.

Le départ d'ACEAN, plus grande entreprise de la vallée et plus important contribuable va malheureusement amputer d'un quart cette recette de taxe professionnelle du territoire et donc déséquilibrer les budgets des prochaines années.

Face à cette situation le conseil communautaire a décidé de compenser cette perte de recette en rétablissant la fiscalité additionnelle sur les taxes ménages supprimée en 2000.

La contribution fiscale nécessaire à la mise en œuvre de nos projets de développement économique et de services aux habitants sera ainsi à nouveau répartie sur l'ensemble des contribuables.

C'est lors du vote du budget 2004 que nous définirons les taux de ces taxes dont le produit sera prioritairement affecté à la poursuite de nos actions en faveur du développement économique : achèvement de la première tranche du parc économique, construction d'un hôtel d'entreprises, création d'un office de tourisme intercommunal.

Le Président
Bernard Logel

sommaire

- Instauration de la fiscalité mixte • 2
- Les principales décisions • 4
- Les brèves • 5
- Près de chez vous • 7
- Les animations socio-éducatives • 8
- Le portrait • 9
- Section sportive du Collège
- Les animations touristiques • 10
- Le calendrier des fêtes • 11
- Le patrimoine • 12
- Les vergers traditionnels d'arbres à hautes tiges

dossier



En optant pour la taxe professionnelle unique (TPU) en 2000, les élus de la communauté de communes de la vallée de la Sauer souhaitent favoriser l'aménagement du territoire en mettant fin à la concurrence entre communes dans la quête des implantations d'entreprises. Ce choix avait comme conséquence pour la communauté de communes l'abandon de recettes liées à la taxe d'habitation et aux taxes foncières.



Pompe balancier
Merkwiller-Pechelbronn



Ancienne maison communale
Kutzenhausen



S'rabhiesel
Lampertsloch



Le Dossier



Instauration de la fiscalité mixte

Les communes ont, pour leur part, vu leurs recettes liées à la taxe professionnelle remplacées par une attribution de compensation versée par la communauté de communes (sauf exception pour cinq communes où les recettes de taxe professionnelle étaient nulles ou faibles). Le montant de cette dotation a pour base les recettes de taxe professionnelle perçues par chaque commune l'année précédant la mise en place de la TPU.

Ce mode fiscal avait également pour objectif d'unifier d'ici 2010 les taux de la taxe professionnelle sur l'ensemble du territoire intercommunal tout en augmentant de façon notable les dotations versées par l'état au budget communautaire. L'État, souhaitant favoriser les politiques d'aménagement du territoire et de développement économique, bonifie les dotations versées aux communautés de communes faisant le choix de la TPU.

Pour la communauté de communes de la vallée de la Sauer, 116 500€ de bonification de la dotation de l'État ont été perçus en 2003. Dans chaque commune, le taux qui s'appliquait au moment du passage à la TPU a été pris en compte, et, année après année, celui-ci évolue par palier à la hausse ou à la baisse, pour se rapprocher du taux unique fixé par la communauté de communes.

Recette totale de la taxe professionnelle 2003, y compris les reversements des communes :

523 000€

Dotation de compensation reversée aux communes en 2003 :

**344 000€,
dont 120 300€ à Wœrth
(montant restant inchangé pour l'avenir)**

Recette réelle de taxe professionnelle unique

**179 000€
pour la communauté de communes**



Local de FACEAN

Instauration de la fiscalité mixte

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Taux TP Wœrth	6,31%	6,99%	7,66%	8,34%	9,01%	9,69%	10,36%
Base TP ACEAN	1 257 465€						
Produit de TP perdu	79 000€	-88 000€	-96 000€	-105 000€	-113 000€	-122 000€	-130 000€
Compensation de l'Etat		90%	75%	50%			
Perte de TP réelle	-	-8 800€	-37 000€	-75 200€	-113 000€	-122 000€	-130 000€

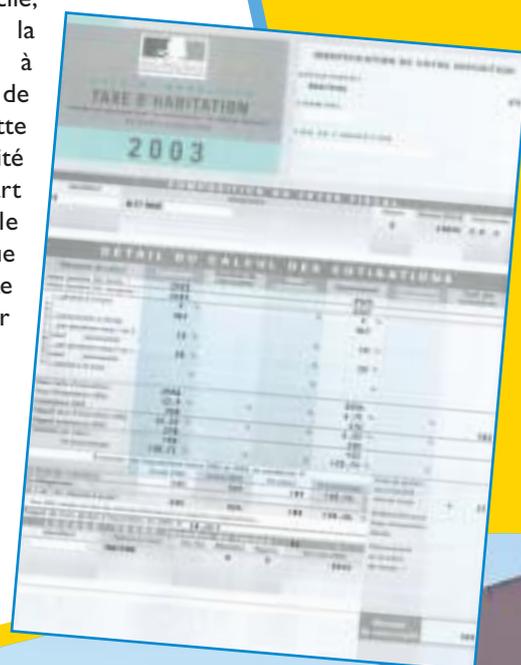
En 2010, le taux sera donc identique dans chaque commune, et l'ensemble des entreprises du territoire seront égales face à l'impôt.

Ce taux de TPU est voté chaque année par la communauté de communes et a été fixé à 10,36 % (pour 2003). La volonté des élus était en 2000 de fixer un taux de TPU se rapprochant de celui de Haguenau, cette ville étant partenaire de la communauté de communes pour le développement économique du territoire.

La fermeture du site d'ACEAN (Woerth électronique), catastrophe économique locale, dont les incidences sur l'emploi ne manqueront pas de se faire sentir dans les mois à venir porte également un coup dur au budget de la communauté de communes. Ses recettes fiscales vont en effet être diminuées de 25 % d'ici à 2006, alors même qu'elle devra continuer à assurer à la commune de Woerth le reversement du montant de la taxe professionnelle que celle-ci percevait jusqu'alors, c'est à dire 120 350€.

Se posait dès lors un dilemme ardu entre un renoncement aux programmes prévus, voire une réduction des programmes engagés, ou une augmentation de la fiscalité des entreprises déjà très contraintes par les charges salariales.

Ne souhaitant ni l'un, ni l'autre, les élus ont finalement fait le choix difficile, mais nécessaire d'étendre la contribution au budget à l'ensemble des contribuables de la vallée en recourant dès cette année au système de la "fiscalité mixte" qui introduit une part additionnelle intercommunale sur les trois taxes locales que sont la taxe d'habitation, la taxe sur le foncier bâti et la taxe sur le foncier non bâti.



Les principales décisions

des communautés de communes

Vallée de la Sauer



Plan de l'hôtel d'entreprises

- Le conseil a décidé de la vente d'une parcelle de 1,1 ha à la société EXOTIC implantée actuellement à Lembach. Le bureau a approuvé l'avant projet définitif de l'hôtel d'entreprises réalisé par le maître d'œuvre WALTHER-PINGAT. La construction d'une surface de 1200 m² qui débutera au mois de juin devra être achevée avant la fin 2004.
- Il a également autorisé la réalisation d'une étude d'aménagement des zones d'activités communales artisanales de Lembach et de Walbourg.

• Le réseau assainissement est étendu rue des Prés à Langensoultzbach. Cette extension permettra de relier le réseau interne au lotissement "Les Pommeraiès" en cours de construction, au réseau public de collecte des eaux usées. D'autres travaux ont été validés à Gœrsdorf, de même que la pose d'un tronçon de collecte des eaux usées entre Eschbach et Hinterfeld. Ce collecteur intercommunal permettra de raccorder le parc économique de la Sauer au réseau d'assainissement.

- Les comptes 2003, ainsi que le budget et les actions 2004 ont été définis. Un dossier complet sera consacré aux finances dans la prochaine édition qui paraîtra début mai.
- Dans le cadre de la politique de soutien au sport, un programme ponctuel d'entretien de terrains de football a été validé. Ces travaux concernent essentiellement la fourniture de mélange terre-sable, le regarnissage, l'engazonnement et l'aération des terrains retenus, après diagnostic de leur état. La

participation financière de la communauté de communes s'élève à plus de 31 000€.

Programme d'actions 2004 :

Le conseil a émis un avis favorable sur la liste des priorités d'actions 2004 qui seront conduites dans le cadre du plan de développement unifié conclu avec le pays de Pechelbronn : les actions propres à la vallée de la Sauer porteront en particulier sur : l'achèvement de l'aménagement du parc économique de la Sauer, construction de l'hôtel d'entreprises, construction de la maison des services, festivités du 100ème anniversaire du forage de Morsbronn (25, 26 et 27 juin 2004), agrandissement de la banque de matériel, programme d'entretien des terrains de foot, ainsi que plusieurs réflexions, études et réalisations relatives au développement économique et touristique (site industriel de Wœrth, auberge de jeunesse, thermalisme, patrimoine, cyclotourisme...) et les programmes pluriannuels d'assainissement.

Pechelbronn

• Maison rurale :



Le conseil a décidé une modification des tarifs de la maison rurale pour l'année 2005, ces tarifs qui visent à attirer de nouvelles clien-

tèles introduisent des tarifs familles à 4€ par adulte et 2€ par enfant ainsi que des tarifs handicapés. Les autres tarifs sont soit maintenus, soit en hausse de 11 à 28%.

• Poste d'agent d'entretien :

Un poste d'agent d'entretien exerçant des fonctions à caractère polyvalent à temps plein est créé à compter du 1er juillet 2004. Ses missions porteront sur l'entretien des espaces verts, du sentier du Seltzbach et des équipements de la communauté de communes (maison rurale, ancien hôtel thermal).

• SAGEECE : étude Simbio :

L'étude remise par le bureau SIMBIO a été approuvée. Le lancement des travaux préconisés par le Schéma d'Aménagement de Gestion et d'Entretien Ecologique des Cours d'Eau a été approuvé pour un montant de 88 188€ de travaux et 14 500€ d'honoraires et frais divers.

Actions communes aux deux communautés de communes

Les actions 2004 communes aux deux communautés de communes seront : coordination générale, actions de promotion économique, animations multimédia, édition du 'Sauerblättl' / Pechelbronn Infos, animation du site internet, développement de

l'extranet, création d'un office de tourisme intercommunal, mise en place du système d'information géographique), renforcement de la politique enfance - jeunesse - sports, soutien à l'EMU, développement de l'accueil de la petite enfance : halte-garderie, multi

accueil, relais parents/assistantes maternelles, étude de besoins en matière de services aux personnes âgées, étude pré-opérationnelle OPAH, et diverses études de faisabilité.

En bref...

Communauté de communes

vallée de la Sauer



Accueil d'une stagiaire

Stéphanie Schmitt, étudiante en maîtrise d'aménagement du territoire à l'université Louis Pasteur à Strasbourg, effectue actuellement un stage de 3 mois à la communauté de communes. Son étude portera essentiellement sur la thématique tourisme et débouchera sur une réflexion en matière d'aménagement de pistes cyclables et circuits loisirs.

Initiation Judo à la salle socioculturelle de Langensoultzbach



Une fois par mois les jeunes de 4 à 12 ans qui n'ont pas pratiqué le judo et qui voudraient découvrir ce sport, c'est le moment ! Un intervenant sportif diplômé encadrera les enfants. Pour participer, le jeune doit

fournir un certificat médical d'aptitude à la pratique sportive. Prix : la carte de membre Amélie 8 € valable pour l'année 2003/2004

Renseignements :

Anne-Laure VOLLMER
Tél : 03 88 09 33 27
Email : judo.amelie@laposte.net

L'initiation se déroule les mercredis de 14 h à 15 h30 à la salle socioculturelle de Langensoultzbach

Les dates 2004

- Le mercredi 10 mars
- Le mercredi 24 mars
- Le mercredi 14 avril
- Le mercredi 12 mai
- Le mercredi 2 juin

Parc économique de la Sauer

Les travaux d'aménagement du parc sont maintenant bien avancés. La pose des réseaux humides est terminée ; l'eau potable est disponible, les réseaux de collecte d'eaux usées sont opérationnels.

La pose des réseaux secs (électricité, éclairage public, haut débit est



également en voie d'achèvement. Les travaux d'aménagement paysager et de voirie peuvent commencer, en parallèle aux travaux d'aménagement du carrefour d'entrée sur le parc.

Projet enfance jeunesse

Du 23 janvier au 12 février 2004, l'équipe d'animation des communautés de communes de la vallée de la Sauer et de Pechelbronn était en tournée sur les deux territoires pour mener une campagne d'information auprès des associations. Cinq réunions ont eu lieu sur cinq pôles : Merkwiller, Durrenbach, Lembach, Woerth et Eschbach. Cette initiative s'inscrit dans la politique enfance-jeunesse développée par les élus des deux communautés de communes. Elle avait pour objectif de soutenir le bénévolat, de rapprocher les partenaires, de maintenir et développer le réseau entre les associations culturelles, sportives, les écoles, les élus pour les amener à mettre en œuvre des actions.

Dons du sang 2004



- 2 avril : Goersdorf
- 7 avril : Eschbach
- 28 avril : Lembach
- 13 mai : Gunstett
- 2 juin : Eschbach
- 10 juin : Fröschwiller

En bref...

Communauté de communes

Pechelbronn

Le site Internet du syndicat d'initiative de Pechelbronn

Afin d'améliorer ses outils de communication, le Syndicat d'Initiative du Pays de Pechelbronn s'est doté, depuis janvier 2004, d'un site Internet.

Ce site a pour but de renseigner tous ceux désirant séjourner sur le secteur. Outre un descriptif historique et touristique du Pays de Pechelbronn, il détaille l'offre en hébergement (avec affichage des disponibilités), restauration, musées, activités sportives et de loisirs, produits du terroir, ...

Les habitants de la communauté de communes n'ont, quant à eux, pas été oubliés puisqu'un calendrier des manifestations leur rappellera les fêtes, animations, expositions qui se dérouleront dans leurs villages.

Les prestataires qui souhaitent faire figurer leur équipement sur le site ou les associations qui voudraient annoncer une manifestation doivent être à jour dans leur cotisation et prendre contact avec le Syndicat d'Initiative au **03 88 80 72 36**

ou par mail : contact@tourisme-pechelbronn.info

www.tourisme-pechelbronn.info



www.cc-vallee-sauer.fr

En bref...

Biblisheim
 Dieffenbach-les-Woerth
 Durrenbach
 Eschbach
 Forstheim
 Froeschwiller
 Goersdorf-Mitschdorf
 Gunstett
 Hegene
 Kutzenhausen
 Lampertsloch
 Langensoultzbach
 Laubach
 Lembach - Mattstall
 Lobsann
 Merkwiller-Pechelbronn
 Morsbronn-les-Bains
 Niedersteinbach
 Oberdorf-Spachbach
 Obersteinbach
 Preuschdorf
 Walbourg
 Wingen
 Woerth

■ Froeschwiller



- Verger conservatoire : afin d'offrir aux visiteurs et aux moniteurs un abri en cas d'intempéries, une structure couverte en colombage sera implantée près de l'entrée.

■ Eschbach

- La rénovation de la toiture et le ravalement des façades de la salle polyvalente démarreront au printemps.
- Le 18 avril prochain, lors des portes ouvertes du presbytère dont la restructuration a été décidée, différentes études seront présentées à la population dans le cadre de la concertation sur le Plan Local d'Urbanisme.

■ Woerth

- Travaux dans la rue des Turcos et la rue Victor Hugo : jonction avec la piste cyclable, aménagement de 48 parkings pour véhicules légers et 1 pour les bus, aménagement de sécurité pour accéder au collège.
- Troisième tranche du lotissement «Herrengarten II». Travaux de voirie et d'assainissement pour 24 lots disponibles au mois de juin. Prix de l'are : 5900€. Renseignements à la mairie au 03 88 09 30 21.

■ Lembach



- Dans le cadre du contrat pluri-annuel d'assainissement, des travaux d'envergure sont lancés par la communauté de communes concernant notamment l'élimination d'eaux claires et la construction de bassins de pollution.

Les travaux devraient durer 4 à 5 mois.

■ Kutzenhausen

- Les travaux de la Maison de retraite avancent à un rythme soutenu. La chambre-témoin est terminée depuis mi-février. La maison devrait être opérationnelle d'ici la fin de l'automne.
- Après le départ du Curé Bauer, la restructuration des paroisses des secteurs de Lembach et Goersdorf prend forme. Avec l'aide des 3 autres prêtres, l'abbé Régis Laulé a été nommé administrateur de la communauté de paroisses de Lembach.
- Les pompiers de l'unité territoriale de Lembach sont amers. Leur centre de secours a été cambriolé début janvier. On s'attaque maintenant à ceux qui sont prêts à porter secours 24h sur 24h. Où va-t-on ?

- Travaux au presbytère : le logement est pratiquement achevé. Les travaux extérieurs pourront démarrer dès le printemps.



■ Lobsann

- Depuis le mois de janvier, un nouveau club invite tous les lundis après-midi «à la Stub» pour la pratique de jeux de société en tout genre. Ce club connaît actuellement un grand succès auprès des retraités mais il est bien entendu ouvert à toute personne de tout âge. Renseignements à la mairie.

■ Forstheim

- L'élaboration du Plan Local d'Urbanisme se poursuit. Après la première réunion des Personnes Publiques Associées en date du 20/01/04, les travaux de la Commission Communale portent actuellement sur l'établissement du règlement afférent au zonage. En concordance avec le P.L.U., le Conseil Municipal a décidé la réalisation du lotissement Les Vergers-2ème tranche. Dans sa séance du 30/01/04, il a défini les modalités de concertation du public et attribué la maîtrise d'œuvre au S.D.A.U.

■ Merkwiller

- Deux nouveaux clubs ont vu le jour au mois de janvier : **CECI** «Club d'Echange de Connaissance Informatiques» fonctionnant selon le principe du «Stammtisch» : renseignements chez Claude Guth. **MOUV**, club de danse pour enfants. Présidente : Samira Boughab.
- Le Point Lecture a fait peau neuve et après agrandissement accueillera dans de meilleures conditions le «Raconte Tapis».



■ Laubach

- Le chantier pour l'agrandissement du local des sapeurs pompiers vient de démarrer. Les travaux consistent à agrandir le garage, à aménager une salle de réunion, un local sanitaire et un local de rangement pour le matériel, soit un agrandissement de 50 m².

■ Preuschdorf

- Alors que le nouveau terrain de football en gazon synthétique était sur le point d'être achevé, les intempéries sont venues s'en mêler pour interrompre les travaux. Pas de panique, ce n'est que partie remise. Un peu de patience (et de beau temps) et le stade sera livré pour le printemps.

Près de chez nous

Le Musée du Pétrole s'expose à Paris

■ Deux événements importants ont marqué l'année 2003 :

L'association a tout d'abord réalisé une **exposition temporaire intitulée "Le Pétroménager"**. Du 6 juillet au 17 août dernier, plus de 300 objets d'usage quotidien fonctionnant au pétrole ont été présentés. Cette manifestation qui s'est déroulée au musée du pétrole, plus précisément dans les locaux de l'école maternelle adjacente a attiré plus de 500 visiteurs et a mis à contribution de nombreux bénévoles toujours disponibles et sans qui cette opération n'aurait pas pu avoir lieu.

L'autre événement marquant de cette année 2003 a été la réalisation d'une **exposition temporaire à Paris**. En effet, du 20 au 25 octobre, le musée s'est exporté vers la capitale au siège du géant pétrolier "TOTAL" à la Tour-coupole de la Défense. Les 4000 employés de la tour ont ainsi pu découvrir l'Alsace comme "Berceau de l'industrie pétrolière mondiale". L'association a eu la joie et l'honneur d'accueillir lors de l'inauguration, le mercredi 22 octobre, le ministre du commerce extérieur monsieur François LOOS. Cette inauguration a également eu lieu en présence de nombreux responsables et dirigeants d'entreprises pétrolières (Schlumberger, Haar France, Technip...) avec qui les contacts furent très fructueux. Cette exposition est une première étape dans la mise en place d'un partenariat pluriannuel accompagnant la création d'un futur musée.

■ L'année 2004 : projets

D'autres animations sont déjà prévues pour 2004, notamment une exposition temporaire relatant le contexte historique et le déroulement du bombardement du 4 août 1944. Dans ce cadre, les amis du musée recherchent des témoignages de personnes ayant vécu de près ou de loin ce moment ainsi que des documents concernant ce triste événement pour le Pays de Pechelbronn. Si vous avez des histoires et anecdotes à conter ou des documents à prêter, vous pouvez contacter le musée ou Pascale Roll-Schneider au 03.88.80.91.08. Nous vous remercions d'avance pour votre aide qui contribuera au succès de cet événement.

Tant d'activités et de projets demandent de l'énergie, de la disponibilité et l'équipe a grand besoin de s'étoffer. Quelques heures de guidage au musée ou sur le circuit, quelques heures d'entretien des collections, quelques coups de main en informatique pour mettre à jour le site du musée, toutes ces aides permettraient de mieux valoriser, peut-être tout simplement de sauvegarder ce patrimoine exceptionnel.

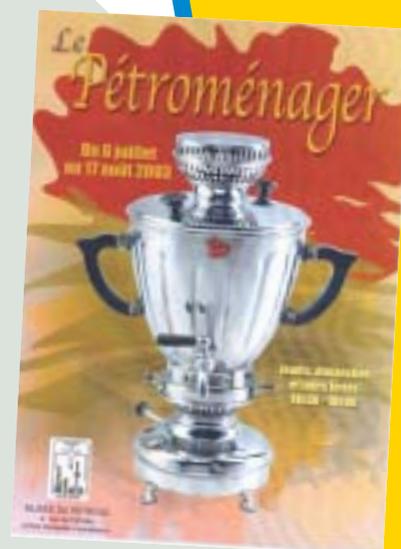
Petit bilan de la fréquentation du musée en 2003 (entre parenthèse chiffres 2002)

Fréquentation générale : 4105 personnes (3448)

Dont : 1207 en individuels (1145)

2451 en groupes (2256)

588 participations au circuit pédestre de découverte (573).



Pour tous renseignements vous pouvez vous adresser aux bureaux du musée :

2, route de Wœrth (au 1er étage de la mairie) 67250 Merckwiller Pechelbronn

Tél/Fax : 03 88 80 91 08

E-mail : museedupetrole@wanadoo.fr • Site internet : www.musee-du-petrole.com

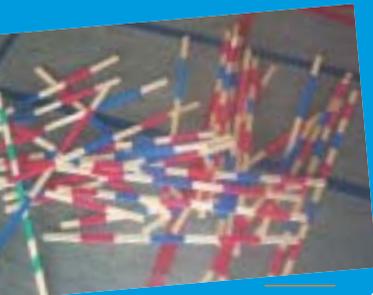
Les Animations

Centres de Loisirs Sans Hébergement avril

L'équipe d'animation des communautés de communes de la vallée de la Sauer et de Pechelbronn, en partenariat avec la Fédération départementale des MJC du Bas-Rhin, et les associations locales (AMELIE) organisent des centres de loisirs sans hébergement.

Les 4-17 ans auront la possibilité de participer à des activités adaptées aux âges, goûts et besoins de chacun.

- Du 19 au 23 avril : CLSH Fabric'jeux pour les 6-14 ans .
- Du 26 au 30 avril : CLSH cyclo organisé pour les 11-17 ans .
- Du 26 au 30 avril : CLSH "Voyage à travers le temps" pour les 4-12 ans .



Un transport est possible. Pour bénéficier de ce service, une inscription suffit. Le prix d'un trajet simple aller ou retour est fixé à 1€.

Inscription et informations : de 11 à 12h à Valoisirs, 11 rue des Turcos 67360 Woerth les mercredis 31/03, 07/04, 14/04.

- **Stéphanie LEUBÉ**, animatrice socioculturelle est à votre disposition au 03 88 09 49 77.
- **Julien BRANCIER**, animateur sportif au 03 88 09 49 73.
- **Geneviève WEBER**, directrice du centre de loisirs AMELIE au 03 88 09 38 30.

Un forum sur l'enfant

Un forum sur l'enfant de 0 à 6 ans aura lieu le 27 mars 2004 de 14 heures à 19 heures à la salle polyvalente de Preusdorf.

- Quelles activités puis-je proposer à mes enfants ?
- Quand je travaille, qui peut garder mes enfants ?
- Quand je fais garder mes enfants, à quelles aides puis-je prétendre ?

Vous trouverez des réponses à ces questions en vous adressant aux différentes associations du territoire présentes et en participant à la conférence/débat sur différentes prestations existantes en matière de garde d'enfants, animée par un expert de la Caisse d'Allocations Familiales.

Des activités ludiques et musicales seront proposées aux enfants présents.

La communauté des communes de la vallée de la Sauer et de Pechelbronn ainsi que la Caisse d'Allocations Familiales du bas Rhin espèrent vous voir nombreux.

"Faites" des jeux et de l'internet

Créer une dynamique du territoire, faciliter les rencontres entre les citoyens sans distinction d'âge, de culture ou de classe sociale, tels sont les atouts d'une semaine "faites du jeu".

Le jeu est avant tout une activité libre et gratuite qui n'a aucune autre finalité que de se faire plaisir. Il sera l'occasion de rencontrer l'autre dans un espace relationnel nouveau.

Jeux en réseau, jeux de société, jeux grandeur nature, jeux du monde... vous seront proposés pour tous les âges et les goûts.

Vous pourrez également y découvrir les nouveaux usages d'internet : utilisation de webcams, jeux ou tout simplement vous initier gratuitement à l'usage d'internet.

Ce rendez-vous s'inscrit dans le 100ème anniversaire du forage thermal. Il aura lieu à la station thermale de Morsbronn-les-Bains **le samedi 22 et dimanche 23 mai 2004.**

Si dans vos greniers, vos placards ou vos coffres traînent des jeux que vous n'utilisez plus, nous serions très heureux de les récupérer pour nos centres de loisirs.

Pour tout renseignement : Stéphanie LEUBÉ au 03 88 09 49 77.



Le Portrait

Section sportive du Collège Mac Mahon de Woerth

La section sportive est née d'un partenariat entre le collège Mac-Mahon de Woerth, l'ASVS (association sportive vallée de la Sauer) et la communauté de communes de la vallée de la Sauer.

Elle a pour objectif principal de permettre aux élèves de pratiquer le volley-ball durant deux créneaux horaires d'une durée d'une heure trente, l'un durant le temps scolaire et l'autre après les cours.

Cette section est mise en avant chaque printemps grâce à **des opérations Smashy organisées dans les écoles primaires** de la vallée. Cela permet à tous les jeunes des cours moyens 2ème année de découvrir le volley durant une après midi. Chaque année une vingtaine d'entre eux intègrent la section sportive du collège Mac Mahon de Woerth qui existe depuis quatre ans maintenant. Une pratique régulière permet aux joueurs de s'améliorer rapidement et ils se découvrent souvent une nouvelle passion, parallèlement à l'objectif sportif mis en avant à travers les compétitions UNSS (Union National du Sport Scolaire). Les résultats sont flatteurs et l'on note **une place de vice-championnes du Bas Rhin pour nos volleyeuses. Cette année les jeunes sont qualifiés pour les finales départementales.**

On retrouve un objectif éducatif qui se traduit par un suivi scolaire rigoureux, des horaires aménagés et l'enseignement de valeurs telles que le respect de l'autre, des règles et de soi. Le sport est et reste une école de la vie.

Actuellement la section sportive compte 48 jeunes répartis en trois niveaux de classe.

- 17 jeunes en classe de sixième
- 23 jeunes en classe de cinquième
- 8 jeunes en classe de troisième

Un grand nombre d'entre eux n'avait jamais pratiqué le volley-ball mais ils sont de plus en plus nombreux à intégrer les différentes équipes de l'ASVS.

Les jeunes travaillent aussi bien les aspects techniques : passe-haute, manchette, attaque et service que les aspects tactiques : systèmes de défense, d'attaque, les matches...

Les jeunes viennent de tous les villages de la vallée de la Sauer.

Le matériel, mis à disposition par le club de l'ASVS, la Ligue d'Alsace de volley ball et les investissements de la section sportive, est composé de 15 ballons initiations volley, 10 ballons benjamins (11-13 ans) et 25 ballons normaux, 2 terrains de volley et 2 terrains extérieurs et du matériel pédagogique (cerceaux, plots...). Tout ce matériel permet une pratique du volley dans de bonnes conditions.

Grâce au soutien de la ligue (dotation de matériel), de la communauté de communes de la vallée de la Sauer (à travers son animateur sportif Julien Brancier) et du collège (avec le professeur de sport Hervé Lebeau), la section est amenée au sein du collège à perdurer dans les meilleures conditions possibles dans les années à venir.



Les Animations touristiques

Pays de Lembach

Sam 20 mars	E Friejohr fer unsri Sproch	Mairie de Lembach	20 h
Mar 6 avril	Rando "Le Maimont"	Obersteinbach	14h, départ parking Tannenbrück
Dim 11 avril Lun 12 avril	Le Banquet du lièvre de Pâques (chasse aux œufs)	P'tit Fleck Lembach	à partir de 13h30
Dim 18 avril	Rando Lembach	Lembach	9h, départ chalet Club Vosgien
Mar 20 avril	Rando Lembach	Lembach	14h, départ Chalet Club Vosgien
Jeu 22 avril	Atelier cuisine et visite exploitation agricole	Gimbelhof Lembach	15h
Sam 1er mai	Marche Populaire	Chalet du Club Vosgien Lembach	De 8h à 12h
Dim 13 juin	Fête des Cols	Lembach	10h30, départ col du Litschhof
	La Légende du Diamant Noir	P'tit Fleck Lembach	11h à 18h
Jeu 17 juin	Rando 4 châteaux région de Dahn	Mairie de Lembach	14h
Sam 19 juin	Concert les Messagers	Château du Fleckenstein Lembach	20h
Dim 27 juin	Sortie Lever du Soleil	Gimbelhof Lembach	4h30
Mar 29 juin	Rando Niedersteinbach	Niedersteinbach	14h15, parking restaurant cheval blanc

Pays de Pechelbronn

Dim 14 mars au 25 avril	Exposition de marqueterie et de verre à la flamme de Michel et Julie Goncé	MROF	Aux heures d'ouverture du musée
Mer 17 mars Mer 24 mars	Ateliers de marqueterie (réalisation d'un tableau) pour enfants à partir de 12 ans. Sur réservation.	MROF	A partir de 14h
Dim 28 mars	Atelier de démonstration de marqueterie par Michel Goncé	MROF	14h à 17h30
Dim 4 avril	Exposition et démonstration de décoration d'œufs de Pâques Spectacle de danses folkloriques	MROF	A partir de 14h (spectacle à 16h)
Dim 11 avril Lun 12 avril	A la recherche des nids de Pâques Exposition de travaux des Compagnons du devoir	MROF	14h à 17h30 10h à 17h30
Dim 18 avril	Spectacle "Oschtwind" (lecture de textes en alsacien sur fond musical)	MROF	16h
Dim 25 avril	Atelier de démonstration de marqueterie par Michel Goncé	MROF	14h à 17h30
Sam 1er mai au dim 20 juin	Exposition sur les travaux forestiers d'antan et l'exploitation du chêne	MROF	Aux heures d'ouverture du musée
Dim 2 mai	Concert instrumental de M. Niess du quartette de Sultz-sous-Forêts	MROF	16h
Dim 9 mai	Amuse-musées. Animation pour enfants : à la découverte des jeux de la récréation d'autrefois	MROF	14h à 18h
Dim 16 mai	Conférence sur un thème de l'agriculture	MROF	A 16h
Dim 23 mai	Démonstration des artisans ruraux (charron, forgeron, tonnelier,...)	MROF	14h à 17h30
Dim 6 juin	Conférence sur un thème de l'agriculture	MROF	A 16h

Dim 4 et 18 avril, 2 et 16 mai, 6 et 20 juin, mer 14 et 28 avril, 12 et 26 mai, 9 et 23 juin

Circuit pédestre de découverte du Musée du Pétrole

Musée du Pétrole

14h30

Le Calendrier des Fêtes 2004

Avr. Mars

Mai

Juin

13	mars	Amicale des Sapeurs Pompiers	Niedersteinbach	Soirée dansante
13	mars	Tennis Club de Pechelbronn	Merkwiller	Soirée rétro
13-14	mars	Lobsann animation	Lobsann	Soirées théâtrales
13	mars	Association théâtrale de Wingen	Wingen	Soirée théâtrale
13	mars	FC Lampertsloch-Merkwiller	Lampertsloch	Marché des produits du terroir
14	mars	Paroisse	Wœrth	Fête paroissiale
14	mars	FC Durrenbach	Durrenbach	Cochonailles
14	mars	Croix Rouge	Lembach	Backeoffe
16	mars	F.C.L. - Langensoultzbach	Langensoultzbach	Tournoi de Belote
19-20	mars	Lobsann animation	Lobsann	Soirée théâtrale
20	mars	Football club	Lampertsloch	Soirée loto
20	mars	FC ESCHBACH	Eschbach	Dîner dansant
20	mars	Musique Union	Preuschdorf	Concert annuel
20	mars	ACAG Gunstett	Gunstett	Concert
20	mars	Association théâtrale de Wingen	Wingen	Soirée théâtrale
20	mars	Lobsann animation	Lobsann	Soirée théâtrale
20-21	mars	Musique Union	Preuschdorf	Concert annuel
21	mars	Musique Durrenbach	Durrenbach	Concert musique
22	mars	Association théâtrale de Wingen	Wingen	Après midi théâtrale
27	mars	Lobsann animation	Lobsann	Soirée théâtrale
27	mars	Relais AMAT – halte garderie	Preuschdorf	Forum de la petite enfance
27	mars	Association théâtrale de Wingen	Wingen	Soirées théâtrales
28	mars	Paroisse	Walbourg	Concert Gospel 930è
3	avril	Lobsann animation	Lobsann	Soirée théâtrale
3-4	avril	ACLLE	Lembach	Foire de Pâques
4	avril	Volley	Lembach	Jambon à l'os
10	avril	Musique Concordia	Lampertsloch	Marché des produits du terroir
12	avril		Durrenbach	Courses cyclistes
17	avril	Association Alsace Népal	Morsbronn-les-Bains	Fête traditionnelle annuelle repas Népalais
24-25	avril	Club des Arts Martiaux	Morsbronn-les-Bains	Stage international des arts martiaux
1er	mai	Chorale	Durrenbach	Fête de la chorale
1er	mai	Association sportive de Wingen	Wingen	Marche populaire
2	mai	Association théâtrale de Wingen	Wingen	Matinée de chants populaires à 14h30
8	mai	Musique concordia	Lampertsloch	Concert de printemps
9	mai	AAPP Durrenbach	Durrenbach	Concours de pêche
9	mai		Walbourg	Rencontre des chorales du Canton
15	mai	Foyer des jeunes	Lampertsloch	Marché des produits du terroir
20	mai	Séminaire	Walbourg	Portes ouvertes séminaire
20	mai	Paroisse Protestante	Wingen	Fête missionnaire
20	mai	Paroisses Eschbach-Laubach-Forstheim	Eschbach	Fête interparoissiale
20	mai	Paroisse protestante	Frœschwiller	Fête de la paroisse protestante
22	mai	RAC de Wissembourg	Wingen	Course "La Montagnarde"
22-23	mai	Communauté de communes	Morsbronn-les-Bains	Fête du jeu et de l'internet
23	mai	Paroisse Protestante	Kutzenhausen	Fête des Missions
29	mai	Pétanque	Gunstett	Pétanque championnat
29	mai	FC Durrenbach	Durrenbach	Tournoi jeunes et vétérans
29-30	mai	Football-Red Star Froeschwiller	Frœschwiller	Fête du Football
30	mai	Musique Vogesia	Eschbach	Fête d'été
30	mai	FC Durrenbach	Durrenbach	Tournoi jeunes et vétérans
30	mai	Pétanque	Gunstett	Concours pétanque
29-30-31	mai	Musique Concordia	Lampertsloch	Kirwe
31	mai	FC Durrenbach	Durrenbach	Tournoi jeunes et vétérans
31	mai	Paroisse Protestante	Lembach	Marche pour la Paix
5	juin	Judo	Lembach	Animation Rencontre Vallée de la Sauer
5-6	juin		Kutzenhausen	Kermesse
6	juin	Intersociété	Laubach	Marche de la fête de mères
12	juin	Sapeurs pompiers	Laubach	Feu de la St Jean
12	juin	Sapeur pompiers	Lampertsloch	Marché des produits du terroir
13	juin	Séminaire	Walbourg	Kermesse du séminaire
13	juin	Association aviculteurs	Merkwiller	Fête du Poulet
13	juin	Football club	Lampertsloch	Vide grenier
13	juin	Paroisse protestante	Morsbronn	Fête annuelle
19	juin	Olympic Heideklamm	Morsbronn	Courses à pieds
20	juin	Pompiers	Walbourg	Portes ouvertes pompiers
20	juin	Sapeurs pompiers	Dieffenbach	Fête d'été
20	juin	Musique concordia	Lampertsloch	Fête d'été
20	juin	Musique "Harmonie"	Frœschwiller	Fête d'été
20	juin	Jocker's Club	Merkwiller	Marché aux puces
26-27	juin	Association Cheval et Nature	Lampertsloch	Fête du cheval
20	juin	Sapeurs pompiers	Eschbach	Fête d'été
26	juin	Lobsann animation	Lobsann	Marche populaire
26	juin	Ecole	Lembach	Marché aux puces
26-27	juin	Communauté de communes	Morsbronn	100ème Anniversaire Forage Thermal
27	juin	SLAB Biblisheim	Biblisheim	Marche populaire
27	juin	Sapeurs Pompiers	Goersdorf	Fête d'été
27	juin	Communauté de communes	Morsbronn	100ème Anniversaire Forage Thermal

Le Patrimoine

Les vergers traditionnels d'arbres à hautes tiges



Élément caractéristique et richesse de notre paysage rural, les vergers traditionnels sont indissociables du village ou du clocher. Créés par l'homme, ils ont une dimension culturelle et nous rappellent le milieu forestier d'origine où l'homme a vraisemblablement puisé les espèces sauvages de pommiers, poiriers et autres cerisiers pour les cultiver.

À l'heure où l'on parle tant de biodiversité, les vergers traditionnels constituent l'arche de Noé des variétés anciennes.

Ainsi le verger conservatoire de Frœschwiller rassemble 123 variétés de pommes.

Le verger et les prairies de fauche, les haies et les bosquets qui lui sont souvent associés offrent des conditions de vie idéales à de nombreux animaux sauvages qui profitent des arbres, de leurs racines, de leur écorce, de leurs feuilles ou de leurs fruits pour se nourrir, pour se réfugier et élever leur progéniture.

Le verger nous livre ses trésors de gourmandises aux multiples saveurs. Mais qui croque encore la pomme ? Dans certains vergers, les fruits abandonnés ne nourrissent plus désormais que les oiseaux et les insectes.

Aujourd'hui, le verger à hautes tiges disparaît, remplacé par des cultures et des lotissements. Avec lui, c'est une partie de notre savoir-faire et d'un savoir-vivre ainsi que toute une faune qui sont menacées. Mais la situation n'est pas inéluctable et dans le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord de nombreux partenaires se mobilisent pour sauvegarder les vergers hautes tiges. L'important est de diversifier les solutions et les niveaux d'intervention.

Aux particuliers de replanter et de s'intéresser aux associations arboricoles, aux communes de ménager les vergers dans les procédures de plans locaux d'urbanisme ainsi que dans les remembrements, aux communautés de communes d'initier des OPAV (Opérations Programmées d'Amélioration de Verger) avec le soutien des collectivités départementales et régionales.

Jean-Claude Génot



Cours de taille

Journal réalisé avec le soutien du Conseil général du Bas-Rhin.
Communautés de communes de la vallée de la Sauer et de Pechelbronn

Directeurs de la publication : Bernard Logel (Président de la communauté de communes vallée de la Sauer • 1, route de Haguenau 67360 Morsbronn-les-Bains • Tél. : 03 88 09 49 70
Fax : 03 88 09 49 79) et Armand Braconnier (Président de la communauté de communes Pechelbronn • 1, route de Lobsann 67250 Merkwiler Pechelbronn • Tél. : 03 88 80 70 13
Fax : 03 88 80 90 25).

Comité de rédaction : Jean-Jacques Bastian, Jean-Louis Bertrand, Armand Braconnier, Mireille Cabirol, Christian Gangloff, Christiane Lemberger, Jean-Pierre Meyer, Joel Moyemont, Dominique Schneider, Marie-Line Weiss, Guy Husson, Fabrice Kirsch, Julien Brancier, Anne Glock, Danielle Jacques, Stéphanie Leub.

Création et mise en page : l'Heure du Tigre Strasbourg. Illustrations : Jean-Jacques Bastian. N° ISSN : en cours.